

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): twérto, **beyíbakār*
Arrieta: twértó
Bakio: twérto, **beyíbakār*
Bermeo: twérto, otjóló
Berriz: twérto, beyíbakār
Bolibar: twérto, beyíbakār
Busturia: beyíbakār
Dima: twérto, beyíbakār
Elantxobe: twérto, **beyíbakār*
Elorrio: twértó
Errigoiti: twérto, beyíbakār
Etxebarri: twérto
Etxebarria: beyíbakār, twérto
Gamiz-Fika: twérto, **beyíbakār*
Getxo: beyíbakār
Gizaburuaga: twérto
Ibarruri (Muxika): twérto
Kortezubi: twértu
Larrabetzu: twérto, beyíbakār
Laukiz: twérto
Leioa: twérto
Lekeitio: tuérto
Lemoa: twérto, **beyíbakār*
Lemoiz: twérto, beyíbakār
Mañaria: twérto, **beyíbakār*
Mendata: twérto
Mungia: twértó, **beyíbakaña* (mark.)
Ondarroa: beyíbakār, tuérto
Orozko: twérto, **beyíbakār*
Otxandio: twérto, **beyíbakār*
Sondika: twérto, **beyíbakār*
Zaratamo: twérto, beyíbakār
Zeanuri: twérto, **beyíbakār*
Zeberio: twérto, **beyíbakār*
Zollo (Arrankudiaga): twérto, beyíbakār
Zornotza: twérto, **beyíbakār*

Araba

Aramaio: beyíbakār

Gipuzkoa

Aia: beyíbakār
Amezketeta: ttwértóá (mark.), be^ví^akār
Andoain: bé^ví^akār
Araotz (Oñati): twérto
Arrasate: beyíbakār

Arroa (Zestoa): beyíbakār
Asteasu: beyíbakār
Ataun: βepakār
Azkoitia: beyíbakār, twérto, túēr
Azpeitia: twértó
Beasain: beyí^akār
Beizama: beyíbakār, twértó
Bergara: beyíbakār
Deba: twérto, **beyíbakār*
Donostia: beyíbakār, bé^ví^akañá (mark.)
Eibar: twérto, beyíbakār
Elduain: beyí^akār, twértó
Elgoibar: bei^vakār
Errezil: beyíbakār, twértó
Ezkio-Itsaso: twértó
Getaria: beyíbakār
Hernani: beyí^agār
Hondarribia: beyí^valdu, **beyíbakār*
Ikaztegieta: twérto, beyíbakār
Lasarte-Oria: twértó
Legazpi: beyíbakār
Leintz Gatzaga: twérto
Mendaro: twérto, **beyíbakār*
Oiartzun: beyíbakār
Oñati: twérto, **beyíbakār*
Orexa: bé^ví^akār
Orio: beyíbakār
Pasaia: okér, **bé^ví^akār*
Tolosa: beyí^vakār
Urretxu: beyíbakār
Zegama: twértó

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: oké^vra (mark.)
Alkots: oké^vra (mark.)
Aniz: okér
Arbizu: oké^vá (mark.)
Berute: beyíbakār, twértó
Donamaria: bejúkér
Dorrao / Torrano: bé^ví^ajokér, **beyíbakār*
Erratzu: okér
Etxalar: β^ví^akār
Ettxaleku: bé^ví^aokér
Ettxarri (Larraun): beyí^aokér
Eugi: oké^vra (mark.)
Ezkurra: beyíbakār, twértó
Gaintza: beyíbakār

Goizueta: βeí^akār
Igoa: bé^vé^vakār, twértó
Jaurrieta: okér
Leitza: beyí^akār, twe^vtoá (mark.)
Lekaroz: okér
Luzaide / Valcarlos: okér
Mezkiritz: okér
Oderitz: twértó, beyíbakār
Suarbe: bé^ví^ajokér
Sunbilla: okér
Urdiain: okér
Zilbeti: okér
Zugarramurdi: okér

Lapurdi

Ahetze: okér
Arrangoitze: okér
Azkaine: bé^ví^aoké^vRá (mark.)
Bardoze: okhé^vra (mark.)
Beskoitze: okér
Donibane Lohizune: beyí^má^vkú^vR
Hazparne: oké^vR, **bé^ví^aka^vR*
Hendaia: oké^vR
Itsasu: oké^vR
Makea: oké^vR
Mugerre: okér
Sara: oké^vR
Senpere: oké^vR, **bé^ví^aka^vR*
Urketa: okhé^vra (mark.)
Uztaritze: oké^vR

Nafarroa Beherea

Aldude: okér
Arboti: okher
Armendaritze: okér
Arnegi: okér, **beyíbakār*
Arrueta: okér
Baigorri: okher
Bastida: okher
Behorlegi: okér
Bidarra: okér, **beyíbakār*
Ezterenzubi: okher, beyí^abakhá^vra (mark.) (?)
Gamarte: okér
Garrúze: ok^hér
Irisarri: oké^vR
Izturitze: okher
Jutsi: okher
Landibarre: okér

Larzabale: okhér
Uharte Garazi: okér

Zuberoa

Altzai: beyí^abakhót^v
Altzürükü: beyí^abakhót^v
Barkoxe: beyí^abakhót^v
Domintxaine: beyí^abakhót^v, okhér
Eskiula: beyí^abakhót^v, bó^ví^añe
Larraine: beyí^abakhót^v, beyí^abakhar
Montori: beyí^abakhót^v
Pagola: beyí^abakhót^v
Santa Grazi: bei^vakhot^v
Sohüta: beyí^abakhót^v
Urdiñarbe: beyí^abakhót^v
Ürrüstoi: beyí^abakhót^v

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Azkoitia (G): túēr

2083. Mapa: tuerto / borgne / one-eyed

GALDERA: 58240 ALEANR: VIII, *1044; ALEANR: 148



	begibakhotx
	begibakar
	begibagar
	beibakar
	begibakhar
	bepakar
	(begi)oker
	okher
	tuerto
	tuer
	otxolo
	borñe
	begigaldu
	begimakur

- Begi bat galdu duena nola izendatzen den galdetu da.
 - Urrerxun “Begibakar” baserri baten izena ere badela jaso da.
 - Zenbait herritan “(begi)oker” jaso da 58240 'tuerto / borgne' izendatzeko; esate baterako, Dorraon “bégiokér”. 58250 'bizco / louchon' galderan, aldiz, “begioker” da erantzun ugarienetakoa: Gizaburuagan eta Donostian “begioker” eta Beruetan “begioker”. Antzekoa gertatzen da “begimakur” hitzarekin ere. 58240an, Donibane Lohizunen “begimákúr” jaso da. 58250 galderan ere “begimakur” herri askotan bildu da. Besteak beste: Dorraon “bégimákur”, Beskoietzen “begimákur” eta Irisarrin “begimákur”.

Azkoitia: Amen “tuérto” askotan... “tuérta” re báí. Bérez “begibakarrá”, normála. “Tuérta” dá “una desviación del tuerto”. Azkárro esátekó, “tuérto” esáten jardútzeké, “tuérta”. Oi Azkóitti guztíyen ákaso xei láunek esángo ue bakárrik. “X-ko tuérta”... bátek défetue baldin bauké, arékñ enténdiu azíte a étxe artákue.

Oderitz: [“Begibakarra”] géigo émen [esaten da] “tuértoa” bañó. Géó etórri zen “tuérto”, lénaó béti “begibakarrá” esáten tzitzióñ.

Abaurregaina: Begi batetik ikusten eztuena [“okerra”].

Donibane Lohizune: Begi bat galdua [“begimakur”].

Aldude: “Okerra” ere erraiten da makurra delaik.

Arrueta: “Begi batetai oker duk”.

Ezterenzubi: [Okerra ez ote da bihurri?] Bon, batetarar heldu da azkenian, bihurri hua da hanitz aldiz gauzak ikusten eztiénak bihurtzen eh! “Okherra”, berriz, eztielakotz ikhusten.

Pagola: Ziek “okher” [herriz kanpokoa]; [berak] “begibakhotx”.